

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HÁTVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

3) Delivery note no

5534925

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**07.02.2020**

6) Freight

Creationday  
06.02.2020

Free

7) Delivery

Unfrank

Waggon

Carrier

Fr.Gut

Express

Vehic.foreign

Post

Vehic.own

14) Our Order-No.  
**24190269**

19) Shipping type  
truck collect. load

20) Incoterms 2010  
Free Carrier

21) Packing type  
14 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
gross 1.540,0  
net 920,5

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1

0260.001.050

V03

2510261630  
91024089

EL-Steuergerät:ATCU-2-9.6

896

Qty/(s)

+/-

Notes

5010149632  
180254968  
15273

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 896  
Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 14  
Quantità Imballi: 14  
Conformità alle schede d'imballo:   NO  
Data controllo: 14/02/2020  
Firma: *[Signature]*

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name

bzw Nr



N15534925

BVE13384

MA/ 2020003038

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>VONNAK TRANS</b> Szállítványozási és Kereskedelmi Kft. 2760 Nagykáta, Váci M. u. 30. Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.07		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP:337466		Annexed documents	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat oadaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	86	PAL	KFZ-Zubehör		3244	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		3244	0

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére

<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
		0							
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen							
Bérmentve, freight paid, frei									
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x									
<b>21 Képzett helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan		am on		2020.02.07.		<b>24 Az áru átvétele: Kéret</b> Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am.	
27/2020									
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT. 3000 Hatvan, Turai út 1/sz: 6		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers VONNAK TRANS 2760 Nagykáta, Váci M. u. 30.		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.		Raksúly Useful load Nutzlast					
REB668									
WDC895									

**KUEHNENAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)  
 13 FEB 2020  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"